

# REFERAT Aarhus Byråd d. 12-10-2016

**Mødedato** Onsdag d. 12. oktober 2016 kl. 16:00

**Mødested** Byrådssalen

## Indholdsfortegnelse

Forslag SF om whistleblowerordning i Aarhus Kommune.....	3
Anmodning fra rådmand Kristian Würtz om barselsorlov.....	5
Personaleredegørelse 2015.....	6
Halvårsregnskab og forventet regnskab for 2016.....	8
Serviceniveau 2017 for pleje, praktisk hjælp mm.....	10
Anlægsbevilling til fodboldbaner.....	12
Ny organisering af Godsbanen.....	13
Godkendelse af nye vedtægter for Kvindemuseet.....	15
Nye vedtægter for Aarhus Byhistoriske Fond.....	16
Forslag fra V: Eliteidrætscenter i Marselisborghallen.....	17
Rammeaftale 2017 for det specialiserede socialområde.....	18
Byggemodning og relokalisering i Sydhavns kvarteret.....	20
Anlæg til kombinationsrejser - Strategi og indsats.....	22
Salg af storparcel på Vintervej i Hasle.....	24
Lokalplan 1034, Boliger, Aarhus Ø - Forslag.....	25
Salg af erhvervsgrund ved Filmbyen.....	26
Genskabelse af Giber Å ved Vilhelmsborg.....	27
Renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej.....	28
Støtte til renovering af ALBOA, afdeling 35, Kalkærparken i Holme.....	29
Forslag fra SF om øget budget til rottebekæmpelse.....	30
Rottehandlingsplan 2016-2018.....	32
Åstedsforretning - tunnel og stianlæg i Skødstrup.....	34
Lokalplan 985, Gl. Egå - Endelig.....	36
Lukket: Cykelsti langs Kirkebakken, ekspropriation.....	38

# Punkt 1: Forslag SF om whistleblowerordning i Aarhus Kommune

13/047903

## Beslutning

Fremsendes til Økonomiudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

Byrådsforslag Whistleblowerordning i Aarhus

Der indføres en whistleblower-ordning i Aarhus Kommune.

Ordnningen skal give medarbejderne mulighed for at indrapportere ulovligheder og alvorlige uregelmæssigheder.

Den skal give udvidet mulighed for at få alvorlige forhold frem i lyset og samtidig beskytte medarbejderne. Ordningen skal bindes op på den nye borgerrådgiverfunktion, som kommunen i forvejen skal oprette. Ydermere skal ordningen sikre, at de oplysninger, der indbringes, bliver anvendt konstruktivt til forbedring, forebyggelse og afværgelse af fejl og ulovligheder i kommunens borgerbetjening og administration. Forslaget er ikke en erstatning for de strukturer, der findes i dag, men et supplement til den interne dialog og åbenhed. Den er et alternativ til de almindelige kanaler som f.eks. nærmeste leder eller tillidsrepræsentant.

Motivation En Whistleblowerordning vil give medarbejderne et sted at gå hen, hvis de oplever lovbrud og der af en eller anden grund ikke er tillid til de normale kanaler der tager sig af uregelmæssigheder. Samtidig kan ordningen beskytte de ansatte, der indgiver oplysninger.

Whistleblowerordningen har været en succes i København hvor der på 9 måneder har været 30 sager om dårlig service, ledere der ansætter nær familie, økonomisk spild og dårligt arbejdsmiljø. Vi er overbevist om, at der også er et behov i Aarhus for at kunne råbe vagt i gevær.

Whistleblowerordninger findes både i offentlige og private institutioner. Flere større danske virksomheder (fx Dansk Supermarked og Københavns Lufthavne) har sådanne ordninger og for et år siden vedtog Københavns kommune at oprette en.

Whistleblowers har historisk set medført store og væsentlige afsløringer. Et lille udpluk: - Senere Ombudsmand Hans Gammeltoft Hansen var kilde til den såkaldte Tamilsag - William Mark Felt afslørede under pseudonymet Deep Throat Water-Gate skandalen - Frank Grevil, efterretningsagent, lækkede til offentligheden at Forsvarets Efterretnings ikke delte VK-regeringens skråsikre syn på at Irak havde masseødelæggelsesvåben.

Stillet af Thomas Medom (SF)

## Sagens forløb

08-01-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Borgmesterens Afdeling til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 8. januar 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

22-05-2014 Borgmesterens Afdeling påtegning

Det foreslås, at en nærmere behandling af forslaget om etablering af en whistleblowerordning i Aarhus Kommune afventer afrapporteringen fra Justitsministeriets udvalg om offentligt ansattes ytringsfrihed og whistleblower-ordninger.

16-06-2014 Magistraten

Tilbagesendes Aarhus Byråd under henvisning til Borgmesterens Afdelings udtalelse af 22. maj 2014, som Magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Kristian Würtz var forhindret i at deltage i sagens behandling.

25-06-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 25. juni 2014 har vedtaget Borgmesterens Afdelings udtalelse af 22. juni 2014

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling

Borgmesterens Afdeling henholder sig til Fælles MED Udvalgets udtalelse af 7. september 2016, jf. bilag 1.

03-10-2016 Magistraten

Tilbagesendes Aarhus Byråd under henvisning til Borgmesterens Afdelings udtalelse af den 7. september 2016, som Magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Thomas Medom og Jette Jensen henholder sig til SF's oprindelige forslag.

Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen tager forbehold.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Økonomiudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

## Bilag

Forslag fra SF om Whistleblowerordning i Aarhus Kommune

Udtalelse BA 22.05.2014

Udtalelse BA 07.09.2016

## **Punkt 2: Anmodning fra rådmand Kristian Würtz om barselsorlov**

16/042820

### **Beslutning**

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 10. oktober 2016.

Anmodning fra rådmand Kristian Würtz om barselsorlov i perioden 17. oktober til 31. december 2016

### **Resumé**

Rådmand Kristian Würtz har anmodet om barselsorlov fra sine kommunale hverv i perioden 17. oktober til 31. december 2016.

Det indstilles, at 1. stedfortræder Tatiana Hjorth Sørensen indtræder i Aarhus Byråd i orlovsperioden.

Camilla Fabricius er personlig stedfortræder for Kristian Würtz som rådmand, mens Hans Halvorsen er personlig stedfortræder for Camilla Fabricius som øvrigt medlem af Magistraten.

På den baggrund indstilles det til byrådets godkendelse, at Camilla Fabricius bliver fungerende rådmand for Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø i orlovsperioden, og at Hans Halvorsen i orlovsperioden indtræder i Magistraten som øvrigt medlem i stedet for Camilla Fabricius.

Ovenstående har en række nærmere beskrevne konsekvenser i relation til faste udvalg m.v., som det indstilles, at byrådet også godkender.

### **Indstilling**

At 1) Kristian Würtz bevilges barselsorlov fra sine kommunale hverv i perioden 17. oktober til 31. december 2016, begge dage inklusive.

At 2) Byrådet godkender, at Tatiana Hjorth Sørensen indtræder som stedfortræder i Aarhus Byråd i orlovsperioden.

At 3) Byrådet godkender, at Camilla Fabricius bliver fungerende rådmand for Teknik og Miljø i orlovsperioden

At 4) Byrådet godkender, at Hans Halvorsen i orlovsperioden indtræder i Magistraten som øvrigt medlem i stedet for Camilla Fabricius.

At 5) byrådet godkender de midlertidige ændringer i faste udvalg mv. som beskrevet i indstillingens afsnit 3.

### **Sagens forløb**

#### 10-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 10. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings indstilling af den 6. oktober 2016.

Rådmand Bünyamin Simsek deltog ikke i sagens behandling.

#### 12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 10. oktober 2016.

### **Bilag**

Indstilling

## Punkt 3: Personaleredegørelse 2015

16/028811

### Beslutning

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Økonomiudvalget af 4. oktober 2016.

### Resumé

Personaleredegørelse 2015 belyser en række personalemæssige forhold i Aarhus Kommune ved hjælp af beskrivende tekster og måleresultater, samt en lang række statistikker om personalets antal, fordeling, alder, mangfoldighed, lønudvikling og sygefravær mv.

Personaleredegørelsen kan ses som en status for personaleområdet i Aarhus Kommune ved udgangen af 2015. Samtidig præsenterer personaleredegørelsen et billede af kommunens medarbejdere i en dynamisk samfundsmæssig ramme, hvor velfærdssamfundet, som vi kender det i dag, er under forandring på mange områder. Det betyder, at der stilles nye krav til fremtidens medarbejdere og ledere.

Som noget nyt indeholder personaleredegørelsen billeder på, hvordan der arbejdes med måling og udvikling af den attraktive arbejdsplads samt social kapital. Der orienteres også om Fælles MED Udvalgets strategiske fokus- og indsatsområder samt nye leder- og medarbejderroller.

Fornyelsen af personaleredegørelsen videreføres i 2016. Det er planen, at redegørelsen fortsat skal bestå af to dele. I del 1 i redegørelsen præsenteres en status på personalestrategiske indsatsområder med henblik på vurdering af, om fokus og retninger er rigtige. I del 2 i redegørelsen præsenteres en status på personaleområdet belyst ved data i form af en række statistikker og målinger.

### Indstilling

At Personaleredegørelse 2015 tages til efterretning.

### Sagens forløb

#### 08-08-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 8. august 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings indstilling af 6. juli 2016.

Til byrådsbehandlingen fremsendes opdaterede data på sygefravær i Magistratsafdelingen for Børn og Unge, samt redegørelse for udviklingen i antallet af PAU-elever. Der skal fokus på lønudvikling for mænd hhv. kvinder, samt etnisk ligestilling.

#### 17-08-2016 Aarhus Byråd

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 17. august 2016.

#### 31-08-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Økonomiudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 31. august 2016.

#### 04-10-2016 Økonomiudvalget

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

#### 12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Økonomiudvalget af 4. oktober 2016.

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Personaleredegørelse 2015

Notat, MBU, 11.08.2016

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

Notat, 28.09.2016, BA

Bilag, 12.09.2016

## Punkt 4: Halvårsregnskab og forventet regnskab for 2016

16/037584

### Beslutning

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Økonomiudvalget af 4. oktober 2016.

Venstres byrådsgruppe tog forbehold.

### Resumé

Magistratsafdelingerne har udarbejdet skøn over regnskabet for 2016.

I forhold til budget 2016 viser halvårsregnskabet ud over tidsforskydninger en engangsforbedring på 147 mio. kr. Det meste af denne forbedring er allerede indregnet i forudsætningerne for budget 2017, men 36 mio. kr. vil isoleret set forøge råderummet i budget 2017.

Set i forhold til budgettet for 2016 forventes driftsresultatet i henhold til magistratsafdelingernes indberetninger forbedret med 357 mio. kr.

Forbedringen skyldes bl.a. mindre udgifter som følge af, at der i budgettet for 2016 var indarbejdet en ikke-finansieret reserve (serviceramme til eventuelle merudgifter) på 113 mio. kr., som der ikke forventes at blive brugt for samt nettoforbedringer vedrørende den egentlige drift på 261 mio. kr. primært vedrørende overførselsudgifterne. Hertil kommer forbedringer vedrørende renter med 21 mio. kr. og finansielle tilskud med 42 mio. kr.

I modsat retning trækker mindre indtægter vedrørende generelle tilskud og skatter set under et på 79 mio. kr.

Magistratsafdelingerne overvurderer erfaringsmæssigt forbruget på de decentrale områder. Borgmesterens Afdeling udarbejder en prognose, som peger på et betydeligt mindreforbrug og dermed i nogen grad et handlerum inden for de eksisterende budgetter.

På anlægsområdet forventes der i henhold til magistratsafdelingernes indberetninger samlet et merforbrug på 1.349 mio. kr. En del af forklaringen herpå er, at der i budgetlægningen for 2016 blev indarbejdet en reserve med forudsatte mindreudgifter på anlægsområdet på 293 mio. kr. Det reelle, vurderede merforbrug er derfor på 1.057 mio. kr. Borgmesterens Afdelings prognoser for anlæg viser, at de faktiske udgifter sandsynligvis vil ligge noget under det indberettede resultat.

På de ikke-decentraliserede udgiftsområder forventes mindreudgifter til service på 45 mio. kr., mindreudgifter til aktivitetsbestemt medfinansiering på 46 mio. kr. og mindreudgifter til indkomstoverførsler på 210 mio. kr. Mindreudgifter til aktivitetsbestemt medfinansiering og indkomstoverførsler vurderes i det væsentlige at være udtryk for landstendenser, som kommunen vil blive modregnet for.

Af afsnit 7.2 fremgår det, at justeringer og udvidelser af de eksisterende investeringsmodeller foreslås at indgå i den igangværende budgetproces.

### Indstilling

At 1) Resultatet af det udarbejdede forventede regnskab generelt tages til efterretning.

At 2) Resultatet af det udarbejdede forventede regnskab på de ikke-decentraliserede områder tages til efterretning.

At 3) Det tages til efterretning, at Borgmesterens Afdelings prognose peger på væsentligt lavere faktiske udgifter end magistratsafdelingernes indberetninger både på service- og anlægsområdet.

At 4) Prioritering af de foreslåede justeringer og udvidelser af de eksisterende investeringsmodeller indgår i budgetdrøftelserne for 2017-2020.

### Sagens forløb

#### 12-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 12. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings indstilling af den 6. september.

Økonomiudvalget anmodes om at foretage en vurdering af investeringsmodellerne.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad deltog ikke i sagens behandling.

14-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Økonomiudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 14. september 2016.

04-10-2016 Økonomiudvalget

Udvalgets flertal bestående af Hans Halvorsen, Camilla Fabricius, Anette Poulsen, Peter Udengaard og Lars Boje Mathiesen kunne tiltræde indstillingen.

Gert Bjerregaard tog forbehold.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Økonomiudvalget af 4. oktober 2016.

Venstres byrådsgruppe tog forbehold.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Resultatopgørelse over Aarhus Kommunes halvårsregnskab 2016

Bilag 2: Specifikation af de ikke-decentraliserede områder

Bilag 3: Magistratsafdelingernes beskrivelser af de forventede regnskaber for de ikke-decentraliserede områder

Bilag 4: Aarhus Kommune - Halvårsregnskab 2016

Bilag 5: Status på investeringsmodeller

Bilag 6: Forslag til udvidelse af investeringsmodeller

Bilag 7: Besvarelse af spørgsmål stillet under Byrådets behandling af halvårsregnskab 2016

Bilag 8: Principper for brug af investeringsmodeller i Aarhus Kommune

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

Plancher investeringsmodeller

## **Punkt 5: Serviceniveau 2017 for pleje, praktisk hjælp mm.**

16/037229

### **Beslutning**

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 12. oktober 2016 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

### **Resumé**

Byrådet skal efter servicelovens § 139 mindst én gang årligt godkende en kvalitetsstandard – dvs. serviceniveau for pleje, praktisk hjælp, madservice (§ 83) samt kommunal genoptræning og vedligeholdelsestræning (§ 86).

Serviceniveauet beskrives i pjecen ”Sammen om et bedre liv”. Til orientering er pjecen for 2016 vedlagt som bilag.

Når byrådet, sammen med budgettet for 2017, har vedtaget ændringer i serviceniveauet opdateres pjecen.

Sundhed og Omsorg foreslår i denne indstilling ikke at ændre i serviceniveauet.

Med udmøntningen af midlerne fra Værdighedsmilliarden besluttede Byrådet i februar 2016 blandt andet, at klippekortsordningen blev udvidet til også at gælde beboere i plejeboligerne, samt at serviceniveauet på rengøring ændres til hver 2. uge, frem for tidligere hver 3. uge.

I forbindelse med budgettet for 2017 skal byrådet tage stilling til et resterende sparekrav på 7,15 mio. kr. som følger af selvstyrebufferen.

### **Indstilling**

At 1) serviceniveau 2017 for pleje, praktisk hjælp mm. godkendes.

### **Sagens forløb**

08-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

12-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 12. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorgs indstilling af den 24. august 2016.

Der var ros til pjecens formulering.

Rådmand Thomas Medom tog forbehold for de konkrete spareforslag.

Rådmand Bünyamin Simsek, Marc Perera Christensen og Jette Jensen tog forbehold med henvisning til, at de økonomiske rammer ikke er kendte.

Det bør fremadrettet overvejes, at vente med indstillingen til der er klarhed over budgettet.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad deltog ikke i sagens behandling.

14-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Sundhed- og Omsorgsudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 14. september 2016.

03-10-2016 Sundheds- og Omsorgsudvalget

Peter Hegner Bonfils, Jan Ravn Christensen, Ango Winther og Lisbeth Lauersen tiltræder, at serviceniveauet i 2017 for pleje, praktisk hjælp mm. fastholdes. Finansieringen af fastholdelse af serviceniveauet i 2017 findes dels ved, som foreslået af Sundhed og Omsorg, at anvende de midler på 2,6 mio. kr., der var afsat - men viste sig at være utilstrækkelige – til varm mad til ældre i eget hjem, jf. budgetforliget 2016-19. Den resterende del af finansieringen (ca. 4,6 mio. kr.) findes ved at anvende en del af Sundhed og Omsorgs centrale opsparing, nærmere bestemt den del af den centrale opsparing, der hidtil har været disponeret til ”Projekter og aktiviteter – strategi og udvikling” og ”Administrationsbudgetter”.

Hans Skou, Therese Blegvad og Henrik Arens kunne tiltræde indstillingen som den foreligger.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 12. oktober 2016 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: "Sammen Om Et Bedre Liv" 2016 udgave

Bilag 2: Udvalgets arbejde med planerne for frihed, lighed og kærlighed

Bilag 3: Høringssvar og bemærkninger - Ældrerådet - Handicaprådet - Dansk Blindesamfund - Danske Handicaporganisationer Aarhus - Magistratsafdelingen for Sociale Forhold og Beskæftigelse

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

## Punkt 6: Anlægsbevilling til fodboldbaner

16/038477

### Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 3. oktober 2016.

Ifølge budgetforliget for 2016 skal der laves en boldbane ved Vidtskuevej og ydes tilskud til en ny kunstgræsbane ved Fredensvang. Teknisk set kræves der en anlægsbevilling, hvorfor Byrådet her forelægges indstilling om anlægsbevilling.

### Resumé

Aarhus Byråd har ved budgetforliget for 2016 besluttet at etablere en fodboldbane ved Vidtskuevej og yde tilskud til en ny kunstgræsbane ved Fredensvang. Projekterne kræver teknisk set vedtagelse af en anlægsbevilling, hvorfor Byrådet her forelægges indstilling om anlægsbevilling.

På Vidtskuevej etableres der en græs fodboldbane til træningsbrug. Omkring boldbanen indrettes det resterende areal til rekreative formål.

Kultur og Borgerservice har igangsat det nødvendige planarbejde i samarbejde med Teknik og Miljø. Hvis Byrådet vedtager denne indstilling, forventes anlægget klart til åbning i 2018-19.

På Fredensvang ydes der tilskud på 2 mio. kr. til etablering af en kunstgræsbane, hvor AGF 1880 står for anlæg og drift. Banen anlægges i 2016-2017, mens tilskuddet udbetales i 2018.

### Indstilling

At 1) Der gives en anlægsbevilling på 5,8 mio. kr. til etablering af en fodboldbane og rekreativt areal ved Vidtskuevej. Anlægsbeløbet fremrykkes til 2017.

At 2) Der gives anlægsbevilling vedr. anlægstilskud på 2 mio. kr. i 2018 til en ny kunstgræsbane på Fredensvang.

### Sagens forløb

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 5. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 3. oktober 2016.

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Bevillingsmæssige konsekvenser.

## Punkt 7: Ny organisering af Godsbanen

14/037004

### Beslutning

Fremsendes til Kulturudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

### Resumé

Byrådet besluttede på mødet d. 13 april, at Den Selvejende Institution Godsbanen skulle overtage ansvaret, økonomi m.m. for Godsbanen fra Den Kommunale Driftsorganisation på nær bygningsdrift, Virksomhedscenteret og De Åbne Værksteder. Årsagen til denne opdeling var hensynet til stordriftsfordele på bygningsområdet og til de sociale ansættelser på blandt andet De Åbne Værksteder, der kun kunne videreføres i det hidtidige omfang i kommunalt regi. Den Selvejende Institution Godsbanen vil med denne opdeling få ansvaret for indholdet på Godsbanen og dermed også for opfattelsen og identiteten af Godsbanen.

I forlængelse af denne principbeslutning skulle Den Selvejende Institution Godsbanen og Kulturforvaltningen udarbejde et budget i balance ud fra den eksisterende økonomi. Dette er sket med hjælp fra revisionselskabet BDO og Center for Økonomi og Personale i Kultur og Borgerservice. Der har været tale om et godt og grundigt udredningsarbejde, som er foregået i en konstruktiv dialog mellem alle parter. Den Selvejende Institution Godsbanen og Kulturforvaltningen er således enige om budgettet og dermed om det økonomiske grundlag, hvorpå den nye organisering skal baseres. Dette budget fremlægges nu for Byrådet.

Såfremt Byrådet tiltræder indstillingen vil modellen for den fremtidige organisering af Godsbanen, som den blev besluttet på Byrådets møde den 13. april, træde i kraft den 1. januar 2017.

### Indstilling

At 1) Den Selvejende Institution Godsbanens budget for 2017 med en balance på kr. 7,2 mio. tiltrædes.

At 2) Den Kommunale Driftsorganisations budget for 2017 med en balance på kr. 17,6 mio. for Godsbanen, Ridehuset, Brobjergskolen og Officersbygningen tiltrædes.

At 3) Den Selvejende Institution Godsbanen uden beregning overtager inventar for kr. 8 mio., der efterfølgende straks afskrives.

At 4) Den Selvejende Institution Godsbanen får en trækingsret via Kultur og Borgerservice decentraliseringsaftale på kr. 720.000,-, der nedskrives proportionalt over 3 år.

At 5) Den nye organisering som besluttet af Byrådet den 13. april 2016 ved ”Principindstilling om model for organisering” træder i kraft pr. 1 januar 2017.

At 6) Den Flerårige Aftale, der omhandler indholdet og retningen for Godsbanen, og som skal indgås mellem Den Selvejende Institution Godsbanen og Aarhus Kommune ved Kulturforvaltningen, forelægges til drøftelse i Kulturudvalget.

### Sagens forløb

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 13. september 2016.

Rådmand Bünyamin Simsek tager forbehold.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Kulturudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Budget for Godsbanen 2017, udarbejdet af BDO

Bilag 2: Påtegnet bodelingsopgørelse, udarbejdet af BDO

Bilag 3: Udtalelse fra Godsbanens MED-udvalg om ny organisering på Godsbanen

## **Punkt 8: Godkendelse af nye vedtægter for Kvindemuseet**

16/039416

### **Beslutning**

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

Byrådet skal godkende Kvindemuseets nye vedtægter. Ændringerne omfatter blandt andet ændringer i museets formål og ansvarsområde samt en ændring i sammensætning af bestyrelsen.

### **Resumé**

Kvindemuseet har sendt forslag til vedtægtsændringer til godkendelse hos Aarhus Kommune.

Hensigten med ændringsforslaget er en udvidelse af museets ansvarsområde og formålsparagraf samt en ny bestyrelsessammensætning. Museets fokus på kvinders liv og virke udvides til at omfatte kønskultur i de nye vedtægter. Hertil er vedtægterne opdateret, så de er i tråd med Slots- og Kulturstyrelsens standardvedtægter for statsanerkendte museer.

Vedtægtsændringerne er betinget af Aarhus Byråds tiltræden. Slots- og Kulturstyrelsen har forhåndsgodkendt de vedtægtsændringer, der vedrører museets ansvarsområde og formålsbestemmelse.

### **Indstilling**

Det indstilles

At 1) de nye vedtægter for Kvindemuseet godkendes.

### **Sagens forløb**

19-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

26-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 26. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 9. september.

Der udarbejdes notat om i hvilket omfang Byrådet vil kunne stille krav til vedtægterne.

Borgmester Jacob Bundsgaard, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen deltog ikke i sagens behandling.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Kvindemuseets nye vedtægter

Notat vedrørende Kommunens rolle ift. vedtægtsændringer for statsanerkendte

## **Punkt 9: Nye vedtægter for Aarhus Byhistoriske Fond**

14/037005

### **Beslutning**

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

Byrådet skal godkende forslag til nye vedtægter for Aarhus Byhistoriske Fond. Ændringerne vedrører blandt andet en ny sammensætning af bestyrelsen.

### **Resumé**

Aarhus Byhistoriske Fond har sendt forslag til vedtægtsændringer til godkendelse hos Aarhus Kommune. Der er forud herfor givet tilladelse fra Civilstyrelsen om ændring af vedtægterne.

Hensigten med ændringsforslaget er en ny sammensætning af bestyrelsen samt en ny organisering af Fondens daglige ledelse.

I de nye vedtægter ændres Aarhus Kommunes repræsentation i bestyrelsen fra 3 til 0 medlemmer udpeget af Aarhus Byråd. Det betyder, at Rådmanden for Kultur og Borgerservice ikke længere er født formand for bestyrelsen. Aarhus Kommune vil være repræsenteret i bestyrelsen af Stadsarkivaren.

Da ændringsforslaget ændrer ved Aarhus Kommunes repræsentation i bestyrelsen er implementering af de nye vedtægter betinget af Aarhus Byråds tiltræden.

### **Indstilling**

At 1) de nye vedtægter for Aarhus Byhistoriske Fond godkendes.

At 2) de byrådsudpegede medlemmer af bestyrelsen samt rådmanden for Kultur og Borgerservice fortsætter som medlemmer i indeværende byrådsperiode (2014-2017).

### **Sagens forløb**

22-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

26-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 26. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 19. september 2016.

Borgmester Jacob Bundsgaard, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen deltog ikke i sagens behandling.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Nye vedtægter for Aarhus Byhistoriske Fond

## **Punkt 10: Forslag fra V: Eliteidrætscenter i Marselisborghallen**

16/042703

### **Beslutning**

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 12. oktober 2016 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.  
Venstre i Aarhus Byråd foreslår:

- 1) At der ydes anlægstilskud på kr. 8 mio. til renovering og opgradering af Marselisborghallen, alternativt at der ydes et lån med kommunegaranti og at det årlige driftstilskud til ejeren herefter forhøjes med udgifterne til renter og afdrag.
- 2) At Aarhus Kommune på allerhøjeste plan går endnu mere aktivt ind i kampen om at sikre at Aarhus står stærkest muligt når DIF endelig afgør den fremtidig placering af eliteidrætscenter/eliteidrætscentre i Danmark.

Begrundelse:

Aarhus står stærkt på mange områder inden for idrætten. Denne position skal bevares og udbygges, hvorfor Aarhus aktivt skal byde ind i forhold til den nationale eliteidrætssatsning. Dette skal ske ved at Aarhus Kommune, på allerhøjeste niveau (borgmesteren), går målrettet ind i en afgørende dialog og drøftelse med DIF, relevante specialforbund og Aarhus Universitet i forhold til mulighederne for Aarhus.

I denne forbindelse finder Venstre at det flugter med at Aarhus Byråd prioriterer kr. 8 mio. som en medfinansiering af renoveringen/opgraderingen af Marselisborghallen (et forslag som Venstre lagde på bordet op til dette års budgetforhandlinger). Anlægstilskud kan formentlig erstattes af et kommunegaranteret lån til hallen/Aarhus 1900 og mod et forhøjet driftstilskud til dækning af renter og afdrag.

Marselisborghallen, naturen, skovene og de mange idræts-/atletikfaciliteter i Havreballleskoven er nogle af styrkerne for idrætten og eliteidrætten i Aarhus. Derfor skal der arbejdes videre med en masterplan for området og hele eliteidrætssatsningen i Aarhus.

På vegne af Venstres Byrådsgruppe

Theresa Blegvad og Hans Skou, medlemmer af Kulturudvalget

### **Sagens forløb**

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 12. oktober 2016 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

### **Bilag**

Beslutningsforslag

# Punkt 11: Rammeaftale 2017 for det specialiserede socialområde

15/038162

## Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Socialudvalget af 6. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe og Lars Boje Mathiesen kunne ikke tiltræde indstillingen.

## Resumé

De 19 midtjyske kommuner og Region Midtjylland har udarbejdet vedlagte forslag til Rammeaftale 2017 for det sociale område. Rammeaftalen består af en Udviklingsstrategi og en Styringsaftale.

Udviklingsstrategien giver et samlet billede af, hvordan kommunerne vurderer behovet for pladser til forskellige målgrupper. Desuden er der beskrevet tre fokusområder.

Det ene er tilbud til kommunikationshandicap (tale-, høre- eller synshandicappede). Det andet fokusområde er voksenhandicap, hvor det er aftalt at udarbejde fælles politiske målsætninger. Endelig videreføres fokusområdet om fælles metodeudvikling og anvendelse.

I Styringsaftalen videreføres aftalen fra sidste år om, at både Region Midtjylland og de 19 kommuner gennemfører takstreduktioner på 3 procent i perioden 2016-2018. Rammeaftalen har været i høring i Handicaprådet, som opfordrer til, man ikke sænker niveauet mere, da serviceniveauet i forvejen er lavt og ved endnu en sænkelse vil blive mere forringet.

## Indstilling

At 1) Byrådet tiltræder Styringsaftalen som forelagt.

## Sagens forløb

### 05-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 5. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings og Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelses indstilling af den. 25. august 2016.

Jette Jensen kan ikke tiltræde på grund af de forudsatte reduktioner.

Rådmand Bünyamin Simsek tager forbehold.

### 14-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Socialudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 14. september 2016.

### 06-10-2016 Socialudvalget

Hüseyin Arac, Hans Halvorsen, Aage Rais-Nordentoft og Ali Nuur kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens beslutning.

Lene Horsbøl og Knud N. Mathiesen tog forbehold.

Henrik Arens var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

### 12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Socialudvalget af 6. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe og Lars Boje Mathiesen kunne ikke tiltræde indstillingen.

## Bilag

Indstilling

Bilag 1: Rammeaftale 2017

Bilag 2: Høringssvar Handicaprådet

Bilag 3: Høringssvar fra Børn og Unge

Bilag 4: Høringssvar fra Sundhed og Omsorg

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

Notat, MSB, 26.09.2016

## Punkt 12: Byggemodning og relokalisering i Sydhavns kvarteret

15/038163

### Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Socialudvalget af 6. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingens At 1.

### Resumé

Som første skridt i udviklingen af Sydhavnen har Aarhus Kommune solgt byggefelt 10 i Sydhavns kvarteret til Danske Bank.

Forud for realisering af byggeriet skal der udføres kommunale byggemodningsarbejder, der medfører et behov for relokalisering af de kommunale tilbud i området. Det drejer sig bl.a. om kontakthuset, metadonudlevering og det grønlandske værested.

I forbindelse med udviklingen i området har Aarhus Kommune i samarbejde med Kulbroens venner gjort sig overvejelser om, hvordan det kulturhistorisk vigtige Kulkranspor kan fungere som gangbroforbindelse over Spanien til Aarhus H og som et rekreativt område i stil med High Line i New York og Promenade Plantée i Paris.

Indstillingen danner grundlaget for at kunne gennemføre byggemodningsarbejder, relokalisering af de kommunale tilbud i området samt en idekonkurrence til brug for en fondsansøgning til realisering af et projekt for Kulkranssporet.

Indstillingens samlede udgifter er på 32,460 mio. kr., der finansieres via salgsindtægter.

### Indstilling

At 1) Oplægget til relokalisering af kommunale tilbud i Sydhavns kvarteret godkendes.

At 2) Til relokaliseringen af kommunale tilbud gives der anlægsbevilling på 7,349 mio. kr. (løbende priser) med tilhørende rådighedsbeløb på 7,219 mio. kr. til Børn og Unge.

At 3) Til relokaliseringen af de sociale kommunale tilbud gives der samlede anlægsbevillinger på 10,894 mio. kr. (løbende priser) med tilhørende rådighedsbeløb på 10,774 mio. kr. inkl. 0,5 mio. kr. til rådgivning til Teknik og Miljø, der forestår relokaliseringen på vegne af Social forhold og Beskæftigelse. Flytningerne forudsættes at være udgiftsneutrale for Sociale forhold og Beskæftigelse.

At 4) Til den kommunale byggemodning af byggefelt 10 (Danske Banks grund) gives der en anlægsbevilling på 3,593 mio. kr. (løbende priser) med tilhørende rådighedsbeløb på 3,490 mio. kr.

At 5) Til kommunale udgifter i forbindelse med Kulkranssporet gives der en anlægsbevilling på 11,207 mio. kr. (løbende priser) med tilhørende rådighedsbeløb på 10,977 mio. kr.

### Sagens forløb

14-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

19-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 19. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelses, Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø og Magistratsafdelingen for Børn og Unge indstilling af den 5. september 2016.

Jette Jensen tager forbehold med hensyn til placering af metadonudlevering.

28-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Socialudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 28. september 2016.

06-10-2016 Socialudvalget

Hüseyin Arac, Hans Halvorsen, Aage Rais-Nordentoft og Ali Nuur kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens beslutning.

Lene Horsbøl og Knud N. Mathiesen tog forbehold.

Henrik Arens var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Socialudvalget af 6. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingens At 1.

## **Bilag**

### Indstilling

Bilag 1: Diagram over relokalisering i Sydhavns kvarteret samt beskrivelser af de omhandlede tilbud, 2016 06 22

Bilag 2: Sumatravej - Herointilbud, metadonudlevering og kontorer i baghus, 2016 0120

Bilag 3: Sumatravej, belysning udearealer, 20151123

Bilag 4: Kalkværksvej 15\_metadonudlevering og dagcenter midlertidig A3 1\_500, 20160622

Bilag 5: Det grønlandske værested, Kalkværksvej 2, 2015 1116

Bilag 6: Skitseforslag opsamlingssted-Skovbørnehave Læs-søesgade skole-bygning3\_16.03.2016

Bilag 7: Daghjem og metadonudlevering udgave 4 20160115

Bilag 8: Optioner for indgangsforhold og udeareal, Toldbodgade 5, 20160111

Bilag 9: Alléskolen, Toldbodgade 5, 2016 0126

Bilag 10: Sociallægen, Toldbodgade 5, 2016 0126

Bilag 11: Studie fixerskure arealer 1\_1000, 20150428

Bilag 12a: Totaløkonomi relokalisering Sydhavnen og Økonomiske konsekvenser, 20160707

Bilag 12b: Totaløkonomi relokalisering Sydhavnen og Økonomiske konsekvenser, 20160707

Bilag 13: Kulbroen\_fondsøgningsmateriale\_20\_06\_2016

Bilag 14: Bevillingsskema, T-16-000-004

Bilag 15: Anlægsbevilling-16-(235-010, 235-011, 253-005, 212-013, 554-030)

Notat, MSB, 27.09.2016

### Byrådsdebat

### Udvalgserklæring

Notat, MSB, 05.10.2016

## Punkt 13: Anlæg til kombinationsrejser - Strategi og indsats

16/026207

### Beslutning

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016. Strategi for anlæg til kombinationsrejser. Redegørelse for planlagte opgraderinger af standsningssteder på letbanen. Anmodning om bevilling til anlæg for kombinationsrejser i Lisbjerg, Lystrup og Tranbjerg.

### Resumé

Aarhus Kommune har et mål om at sikre mobilitet og forbundethed.

Anlæg til kombinationsrejser er et middel i realisering af målet - ved at fremme samspillet mellem og muligheder for at kombinere forskellige transportmidler.

Teknik og Miljø har udarbejdet en strategi for en indsats, som anbefales godkendt som afsæt for udvikling og konkretisering af forskellige anlæg til kombinationsrejser.

Det handler om at kunne kombinere brugen af bil med tog/bus eller cykel eller at kombinere kollektive transportmidler, især i den daglige pendling.

Som en konkret del af indsatsen foreslås investeringer i sammenhæng med etablering af letbanen. Det drejer sig om en række projekter på standsningsstederne, herunder større anlæg i Lisbjerg, Lystrup og Tranbjerg.

Der er tale om projekter for i alt 41,4 mio. kr. Finansieringen sker med midler, der er reserverede til formålet, herunder midler fra budgetforlig 2016, fra MOVE-fonden og i form af byggemodningsmidler til et Parkér og Rejs anlæg i Lisbjerg. Desuden indgår statstilskud.

### Indstilling

At 1) Strategi for anlæg til kombinationsrejser, som beskrevet i indstillingen, godkendes som grundlag for udvikling og konkretisering af indsatsen.

At 2) Standsningssteder på letbanens 1. etape opgraderes med faciliteter for kombinationsrejser som beskrevet i indstillingen og indenfor afsatte midler hertil.

At 3) Der godkendes anlægsbevilling på 31,4 mio. kr. i 2016-priser, jævnfør beskrivelser i afsnit 7.

At 4) Der godkendes anlægsbevilling på 10,0 mio. kr. i 2016-priser, finansieret af Byggemodning i Lisbjerg jævnfør afsnit 7.

At 5) Der godkendes en indtægtsbevilling på 3,9 mio. kr. i 2016-priser, som udgør tilskud fra Statens Cykelpulje.

At 6) Teknik og Miljø bemyndiges til om nødvendigt at gennemføre åstedsforretninger for opgraderingsprojekter på letbanens standsningssteder.

### Sagens forløb

21-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

26-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 26. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 14. september 2016.

Borgmester Jacob Bundsgaard, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen deltog ikke i sagens behandling.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Strategi for anlæg til kombinationsrejser

Bilag 2: Opgradering af letbanens standsningssteder

Bilag 3: Bevillingsskema T-16-235-004 (ny)

Bilag 4: Anlægsbevilling AB-16-235-006 -007 og AB-13-235-004

Bilag 5: Skabelon – anlægsbevilling 2016 og 2017, anlæg til kombinationsrejser

# Punkt 14: Salg af storparcel på Vintervej i Hasle

13/048673

## Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

Aflysning af deklaration vedrørende seniorboliger og efterfølgende salg af storparcel beliggende Vintervej i Hasle.

## Resumé

Det indstilles, at Teknik og Miljø bemyndiges til at aflyse deklaration vedrørende seniorboliger, som er tinglyst på storparcellen beliggende Vintervej 953, 8210 Aarhus V.

Deklarationen blev tinglyst på baggrund af en byrådsbeslutning den 20. december 2006. Det følger af deklarationen, at boliger på ejendommen alene må bebos af husstande, hvor mindst én af personerne er over 55 år gammel, og hvor der ikke er hjemmeboende børn. Dette på baggrund af en målsætning om varierede boligformer.

Der har dog ikke været interesse for køb af grunden.

Hvis byrådet træffer beslutning om, at deklarationen kan aflyses, indstilles det, at Teknik og Miljø bemyndiges til at sælge grunden i offentligt udbud til en privat bygherre med henblik på opførelse af etageboligbebyggelse.

Grunden er vurderet til en mindstepris på 12.780.000 kr. ekskl. moms. Omkostningerne forbundet med salget afholdes af byggemodningen vedrørende lokalplan nr. 763.

## Indstilling

At 1) Teknik og Miljø bemyndiges til at aflyse deklarationen med dato/løbenummer 12.09.2012-1003870832 vedrørende seniorboliger, der er tinglyst på storparcellen beliggende Vintervej 953, 8210 Aarhus V.

At 2) Teknik og Miljø efter aflysning af deklarationen med dato/løbenummer 12.09.2012-1003870832 bemyndiges til at sælge Vintervej 953, 8210 Aarhus V i offentligt udbud til en mindstepris på 12.780.000 kr. ekskl. moms.

## Sagens forløb

21-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

26-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 26. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 5. september 2016.

Borgmester Jacob Bundsgaard, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen deltog ikke i sagens behandling.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

## Bilag

Indstilling

Bilag 1: Oversigtskort

Bilag 2: Indstilling af 28. november 2006 vedr. endelig vedtagelse af forslag til lokalplan nr. 763 – Boligområde ved Vintervej og Sommervej i Hasle

Bilag 3: Lokalplankort (lokalplan nr. 763)

Bilag 4: Deklaration af 12.9. 2012 vedr. seniorboliger

# Punkt 15: Lokalplan 1034, Boliger, Aarhus Ø - Forslag

16/039807

## Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

Blandet bolig- og erhvervsområde mellem Bernhard Jensens Boulevard, Dagmar Petersens Gade, Ester Aggebos Gade og Jette Tikøbs Plads, Aarhus Ø.

## Resumé

Lokalplanen er udarbejdet som erstatning for Lokalplan nr. 816, der gør det muligt at opføre bebyggelsen Z –huset. Bygherre har ikke ønsket at opføre så meget erhvervsbyggeri, som lokalplan nr. 816 fordrer.

På baggrund af Byrådets tidligere beslutning om at imødekomme bygherre via et tillæg til den oprindelige salgsaftale er denne lokalplan derfor udarbejdet.

Bebyggelsens højder, udseende og beliggenhed er i princippet uændret i forhold til det, der er fastlagt i Lokalplan nr. 816. En række dispensationer fra lokalplanen, som er givet i forbindelse med byggesagsbehandlingen, er dog indarbejdet i lokalplanens illustrationer og bestemmelser.

Ligeledes er lokalplanens bestemmelser om støj fra virksomheder på Aarhus Havn blevet opdateret.

## Indstilling

At 1) forslag til Lokalplan nr. 1034, Blandet bolig- og erhvervsområde, Aarhus Ø, godkendes til offentlig fremlæggelse.

At 2) forslag til Tillæg nr. 87 til Kommuneplan 2013 for Aarhus Kommune godkendes til offentlig fremlæggelse.

## Sagens forløb

### 21-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 26-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 26. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 13. september 2016.

Der blev stillet spørgsmål til den samlede balance mellem boliger og erhverv på Aarhus Ø.

Borgmester Jacob Bundsgaard, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen deltog ikke i sagens behandling.

### 12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 26. september 2016.

## Bilag

Indstilling

Bilag 1: Forslag til Lokalplan nr. 1034

## **Punkt 16: Salg af erhvervsgrund ved Filmbyen**

16/041797

### **Beslutning**

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe og Lars Boje Mathiesen fremsender spørgsmål pr. mail. Teknik og Miljø bemyndiges til at sælge en erhvervsgrund ved Filmbyen.

### **Resumé**

Teknik og Miljø bemyndiges til at sælge et byggefelt beliggende ved Filmbyen på baggrund af det offentlige udbud, der er gennemført. Ved tilbudsfristens udløb indkom der ét tilbud.

Teknik og Miljø vurderer, at tilbuddet fra JP/Politikens Hus opfylder tildelingskriterierne for udbuddet, som er en kombination af højeste pris samt kvaliteten i tilbudsgivers projekt.

### **Indstilling**

At 1) der indgås betinget købsaftale med JP/Politikens Hus om køb af en del af ejendommen, matr.nr. 1d, Århus Bygrunde på de nedenfor beskrevne vilkår.

At 2) et eventuelt overskud fra salget, efter udgifter til byggemodning mv. samt eventuel refusion til køber som følge af geotekniske forhold, medfinansierer Aarhus Kommunes udgifter til Kulturhovedstad 2017 via nedskrivning af indtægtskravet fra salg af ejendomme til finansiering af Kulturhovedstad 2017.

At 3) Byrådet tiltræder de bevillingsmæssige konsekvenser, der fremgår af bilag 2, jf. afsnittet om konsekvenser for ressourcer.

### **Sagens forløb**

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 21. september 2016.

Jette Jensen tager forbehold med henvisning til at en risikovurdering ikke fremgår af indstillingen.

Rådmand Jette Skive tager forbehold med hensyn til p-pladser og fortidsminder. Der udarbejdes notat om omkostningsfordeling i forhold til fortidsminder.

Rådmand Thomas Medom gør opmærksom på behovet for dialog med udsatte-miljøerne.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

Enhedslisten de Rød-Grønnes byrådsgruppe og Lars Boje Mathiesen fremsender spørgsmål pr. mail.

### **Bilag**

Indstilling - Salg af erhvervsfelt ved Filmbyen.docx

Bilag 1: - Visualiseringer af projekt

# Punkt 17: Genskabelse af Giber Å ved Vilhelmsborg

15/038169

## Beslutning

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.  
Det foreslås, at Giber Å genskabes, at søen ved Vilhelmsborg nedlægges, at dæmningen med vejen Hovstien bevares, og at der etableres mulighed for en sti langs åen under dæmningen.

## Resumé

Et meget kraftigt regnvejr førte i 2015 til, at vejdamningen ved Vilhelmsborg blev overskyldet af Giber Å. En del af dæmningen skred sammen, og kommunevejen Hovstien blev dermed lukket for trafik.

Giber Å er fra naturens side beriget med et stort fald og dermed gode fysiske vandløbsforhold. Det giver mulighed for at genskabe et på landsplan unikt vandløb med et forbedret vandmiljø.

Teknik og Miljø har udarbejdet tre forslag til løsninger, der har været i offentlig høring i fire uger for at høre, om borgerne ønsker dæmningen med søen bevaret, eller om Giber Å skal føres tilbage til et mere naturligt forløb.

Teknik og Miljø modtog 60 høringssvar.

På baggrund af høringssvarene og en helhedsvurdering foreslås det, at søen ved Vilhelmsborg nedlægges, at dæmningen med vejen Hovstien bevares, og at Giber Å føres gennem dæmningen i f.eks. et stort tunnelrør (Model 2 afsnit 5).

Indstillingen sendes til byrådet, da der søges om anlægsbevilling til udførelsen af projektet.

## Indstilling

At 1) Giber Å ved Vilhelmsborg genskabes ved, at opstemningen nedlægges. Kommunevejen Hovstien bevares på dæmningen, og der etableres mulighed for stiforløb langs åen.

At 2) At der gives en anlægsbevilling på 6,9 mio. kr. (løbende priser), med tilhørende rådighedsbeløb på 1,0 mio. kr. i 2016 og 5,8 mio. kr. i 2017. Den samlede anlægsudgift finansieres af Teknik og Miljø som beskrevet i pkt. 7.

## Sagens forløb

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 16. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

## Bilag

Indstilling

Bilag 1: Udsendt høringsmateriale

Bilag 2: Høringsnotat

Bilag 3: Modtagne høringssvar

Bilag 4: Eksempler på udformning af løsningsmodellerne

Bilag 5: Anlægsbevilling AB-16-247-001

Bilag 6: Tillægsbevilling T-16-200-003

# **Punkt 18: Renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej**

16/039739

## **Beslutning**

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016. Der indstilles kommunal kapitaltilførsel samt garanti til lån til finansiering af renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej i Risskov. Renoveringen er støttet af Landsbyggefonden.

## **Resumé**

Dybbølparken i Risskov er en afdeling, der ikke er blevet væsentligt opdateret siden opførelsen i 1940'erne og trænger til en renovering og modernisering. En opgave, der ikke kan løstes uden Landsbyggefondens, boligorganisationens og kommunens støtte.

De støttede lån til renoveringen andrager ca. 48 mio. kr., og det kommunale garantikrav vurderes at være på op til 100 %. Landsbyggefonden regaranterer 50 % af garantien.

Herudover forudsætter renoveringen ustøttede lån på ca. 55 mio. kr., som ikke kræver kommunal garanti.

Renoveringen indebærer endvidere en kapitaltilførsel, hvor kommunens andel (20%) udgør 100.000 kr., der finansieres fra engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

## **Indstilling**

At 1) byrådet godkender projektet og garanterer samtidig i nødvendigt omfang for lånene.

At 2) byrådet godkender kapitaltilførsel til finansieringen, hvor kommunens andel (20%) udgør 100.000 kr., der finansieres fra engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

At 3) byrådet giver Teknik og Miljø bemyndigelse til at regulere den endelige anskaffelsessum og medfølgende garantier på op til 20 % som følge af fx indekseringer og mindre projektilpasninger.

## **Sagens forløb**

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 12. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Tilstandsvurdering

Bilag 2: Renoveringsforslag

# **Punkt 19: Støtte til renovering af ALBOA, afdeling 35, Kalkærparken i Holme**

16/039537

## **Beslutning**

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016. Der indstilles kommunal kapitaltilførsel samt garanti til støttede lån til finansiering af renovering støttet af Landsbyggefonden.

## **Resumé**

Kalkærparken i Holme har i en årrække haft udfordringer med indeklimaproblemer, og derfor er der udarbejdet forslag til en Landsbyggefondsstøttet renovering af afdelingen.

De støttede lån til renoveringen andrager ca. 88 mio. kr. og garantikravet vurderes at være ca. 70 %. Landsbyggefonden regaranterer 50 % af garantien.

Der er ikke forventning om garantikrav til lån til ustøttede arbejder.

Der ydes kapitaltilførsel til finansieringen. Kommunens andel, der udgør 300.000 kr., foreslås finansieret fra et eksisterende engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

## **Indstilling**

At 1) byrådet godkender projektet og garanterer samtidig i nødvendigt omfang for lånene.

At 2) byrådet godkender ustøttede arbejder på ca. 11 mio. kr. Der optages lån på ca. 6,3 mio.kr.

At 3) byrådet godkender kapitaltilførsel til finansieringen, hvor kommunens andel (20%) udgør 300.000 kr.

At 4) byrådet giver Teknik og Miljø bemyndigelse til at regulere den endelige anskaffelsessum og medfølgende garantier på op til 20 % som følge af fx indekseringer og mindre projektilpasninger.

## **Sagens forløb**

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 9. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 12. oktober 2016.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Ansøgning

Bilag 2: Tilstandsrapport og beskrivelse af afdelingen

## Punkt 20: Forslag fra SF om øget budget til rottebekæmpelse

16/028710

### Beslutning

Sagen er behandlet sammen med sag 21.

Herunder et byrådsforslag til behandling på førstkommende byrådsmøde.

Byrådsforslag:

Øget budget til rottebekæmpelse - indførelse af gebyr

I den seneste tid har Aarhus Stiftstidende beskrevet, hvordan Aarhus i stigende grad er plaget af problemer med rotter. Baggrunden er bl.a., at ressourceforbruget til opsøgende besøg er meget stort, og at der derfor ikke er råd til forebyggende indsatser. Historierne er samtidigt blevet bakket op af lederen af rottebekæmpelsen i Aarhus Kommune. Det er selvfølgelig fuldstændigt uacceptabelt, at borgere i Aarhus skal opleve så store gener fra rotter, som det er tilfældet nogle steder. Derfor er det også helt tydeligt, at der er behov for at få løftet budgettet til rottebekæmpelsen.

Aarhus er en af 3 kommuner i Jylland, der ikke har gebyr på rottebekæmpelse. Gebyret fungerer som en del af ejendomsbeskatningen, og det er tidligere blevet vurderet af forvaltningen i Aarhus Kommune, at et gebyr samlet vil generere 2,3 mio. kr. Udgiften for borgerne i Aarhus Kommune vil samlet set være lav. For hver 1 mio. kroners ejendomsværdi vil der jf. tidligere notater skulle betales omkring 8-9 kr.

For SF er der ingen tvivl om, at gevinsten ved at indføre gebyret vil overstige de gener, som den enkelte familie vil opleve i form af en mindre afgiftsstigning. Nogle vil givetvis aldrig få behov for hjælp, men der er tale om en solidarisk ordning, hvor fællesskabet løfter opgaven, da det under alle omstændigheder kan være svært at vurdere, hvem der er "skyld" i, at der er opstået problemer med rotter i et område. Beslutningspunkt: Der indføres snarest muligt et gebyr på rottebekæmpelse i Aarhus Kommune.

Stillet af SF i Aarhus Byråd Jan Ravn Christensen, medlem af teknisk udvalg (ordfører på sagen)  
Thomas Medom, politisk leder

Venlig hilsen Jan Ravn Christensen

### Sagens forløb

22-06-2016 Aarhus Byråd

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 22. juni 2016.

17-08-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 17. august 2016.

Behandlet sammen med sag 37.

05-09-2016 Teknisk Udvalg

sagens behandling udsat.

12-09-2016 Teknisk Udvalg

Sagens behandling udsat.

26-09-2016 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Ango Winther, Steen B. Andersen, Peter Hegner Bonfils og Jan Ravn Christensen kunne tiltræde forslaget.

Gert Bjerregaard kunne ikke tiltræde forslaget.

Steen Stavnsbo var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen den 26. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Sagen er behandlet sammen med sag 21.

### Bilag

Forslag fra SF om rottebekæmpelse.

Påtegning

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

Notat, MTM, 01.09.16

Notat, MTM, 07.09.16

## Punkt 21: Rottehandlingsplan 2016-2018

15/038138

### Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 26. september 2016.

Venstres, Dansk Folkepartis og det Konservative Folkepartis byrådsgrupper kunne ikke tiltræde indstillingen.

Sagen er behandlet sammen med sag 20.

Aarhus Kommunes plan til forebyggelse og bekæmpelse af rotter for perioden 2016-2018.

### Resumé

Siden 1. januar 2013 har alle kommuner skulle have en handlingsplan for den kommunale rottebekæmpelse.

Handlingsplanen er udtryk for Aarhus Kommunes overordnede mål og fokusområder i forhold til den lovpligtige bekæmpelse af rotter.

Planen sætter rammer for forebyggelse og bekæmpelse af rotter, herunder rottebekæmpelsens organisering og den praktiske indsats. Planen fastsætter desuden overordnede målsætninger og konkrete servicemål for bekæmpelsen.

Planens sigte er, at der sker en effektiv, serviceorienteret og omkostningsoptimeret bekæmpelse af rotter i Aarhus Kommune.

Rottebekæmpelsen er i økonomisk ubalance pga. en væsentlig stigning i anmeldelser af rotter. Området kan gebyrfinansieres. Alternativt skal der ske en væsentlig reduktion af serviceniveauet på andre opgaveområder i Teknik og Miljø.

### Indstilling

At 1) Aarhus Byråd vedtager Aarhus Kommunes plan til forebyggelse og bekæmpelse af rotter for perioden 2016-2018.

### Sagens forløb

02-08-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

08-08-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 8. august 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 18. maj 2016.

Rådmand Bünyamin Simsek, Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen tog forbehold.

17-08-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 17. august 2016.

Behandlet sammen med sag 7.

05-09-2016 Teknisk Udvalg

Sagens behandling udsat.

12-09-2016 Teknisk Udvalg

Sagens behandling udsat.

26-09-2016 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Ango Winther, Steen B. Andersen, Peter Hegner Bonfils og Jan Ravn Christensen kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Gert Bjerregaard kunne ikke tiltræde indstillingen.

Steen Stavnsbo var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen den 26. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 26. september 2016.

Venstres, Dansk Folkepartis og det Konservative Folkepartis byrådsgrupper kunne ikke tiltræde indstillingen.

Sagen er behandlet sammen med sag 20.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Plan for forebyggelse og bekæmpelse af rotter i Aarhus Kommune.

Byrådsdebat

Udvalgserklæring

Notat, MTM, 01.09.16

Notat, MTM, 07.09.16

## Punkt 22: Åstedsforretning - tunnel og stianlæg i Skødstrup

13/048672

### Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 3. oktober 2016.

Lars Boje Mathiesen kunne ikke tiltræde indstillingen.

Åstedsforretning med henblik på ekspropriation af areal til tunnel og stianlæg ved Grenåbanen i Skødstrup.

### Resumé

I lokalplan nr. 98 er et delområde, som er planlagt til offentlige formål som bypark og lignende rekreative funktioner, privatejet. Gennem området er der i lokalplanen udlagt en sti og en stibro over Grenåbanen.

I lokalplan nr. 908, "Boligområde ved Løgten Østervej i Skødstrup", er der redegjort for, at "... Grenåbanen udgør en fysisk barriere mellem lokalplanområdet og byen med indkøbsmuligheder, skole osv. Derfor etableres der i forbindelse med lokalplanens realisering en bro for bløde trafikanter, fra områdets hovedsti over banen og frem til en ny stiforbindelse til Grenåvej. Denne stiforbindelse er sikret gennem lokalplan 98, og vil ligeledes være til gavn i forbindelse med en kommende byudvikling nord for lokalplanområdet".

En af forudsætningerne for at projektet kan realiseres er, at arealet til stien på en del af matr.nr. 4b Skødstrup By, Skødstrup, erhverves.

Det er ikke lykkedes Teknik og Miljø at erhverve det nødvendige areal via en frivillig aftale med grundejerne. Derfor indstilles det, at Teknik og Miljø bemyndiges til at afholde åstedsforretning med henblik på efterfølgende ekspropriation.

### Indstilling

At 1) Teknik og Miljø bemyndiges til at afholde åstedsforretning med henblik på senere ekspropriation af det nødvendige stiareal på i alt ca. 1.043 m<sup>2</sup> og midlertidig ekspropriation af et arbejdsareal på ca. 1.500 m<sup>2</sup>. Begge arealer af matr. nr. 4b Skødstrup By, Skødstrup.

### Sagens forløb

13-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

19-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 19. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 1. september 2016.

28-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 28. september 2016.

03-10-2016 Teknisk Udvalg

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 3. oktober 2016.

Lars Boje Mathiesen kunne ikke tiltræde indstillingen.

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Oversigtsplan for åstedsforretning

Bilag 2: Situationsplan for åstedsforretning

Udvalgserklæring

Byrådsdebat

Notat, MTM, 30.09.2016

MTM, Ny gangtunnel under Grenåbanen i Skødstrup

MTM, Projektbeskrivelse stitunnel under Grenåbanen

## Punkt 23: Lokalplan 985, Gl. Egå - Endelig

14/037001

### Beslutning

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 3. oktober 2016.

Det Konservative Folkepartis byrådsgruppe kan ikke tiltræde indstillingen.  
Endelig vedtagelse af forslag til lokalplan nr. 985, Bevarende lokalplan for Gl. Egå, Aarhus

### Resumé

Lokalplanen gælder for største del af byzonelandsbyen Gl. Egå, beliggende i nordøstlige del af Aarhus. Landsbyen ligger som et fritliggende byområde på kanten af Egå Engdal, tæt på kysten med udsigt over Aarhus Bugt.

Lokalplanen er en videreføring af den overordnede planlægnings beslutning om at fastholde Gl. Egå som et permanent fritliggende byområde placeret i landskabet.

Formålet med lokalplanen er derudover, at landsbyens kulturhistoriske værdier bevares.

Der er tale om en sammenfattende lokalplanlægning, der muliggør overførsel af flere restarealer i lokalplanområdet fra landzone til byzone samt byudvikling i form af enkelte udstykninger. Der er dog ikke tale om en egentlig byudvikling, hvor der kan ske byvækst af større betydning.

De områder af landsbyen, som ikke er med i nærværende lokalplan, er områder omfattet af eksisterende lokalplaner udarbejdet i nyere tid – i tidsrummet mellem 2004-2009. Dette gælder lokalplan nr. 708, 787, 801 og 861. Der er ingen planmæssig begrundelse for at aflyse disse eksisterende lokalplaner.

Nærværende lokalplan erstatter lokalplan nr. 337. Den overfører relevante bestemmelser fra den eksisterende lokalplan og tilføjer nye bestemmelser, der har betydning som fremtidig administrationsgrundlag for lokalplanområdet.

Lokalplanområdet er ca. 42,5 ha stort og er ved planens udarbejdelse privat og offentligt ejet. Lokalplanområdet ligger i dag både i by- og landzone.

Planen indeholder en justering af kommuneplanens rammer, så de er i overensstemmelse med de faktiske forhold. Derudover indeholder kommuneplantillægget en revideret SAVE-registrering.

I høringsperioden er der til forslaget indkommet 37 bemærkninger fra borgere i byen, interessegrupper, foreninger, Aarhus Stift samt to projektforslag fremsendt af et arkitektfirma på vegne af to private lodsejere.

Høringssvarene har givet anledning til, at Teknik og Miljø foreslår konkrete rettelser i lokalplanen omhandlende carporte, virksomhedsstøj samt solceller på ikke-bevaringsværdige bygninger.

### Indstilling

At 1) Forslag til Lokalplan nr. 985, Bevarende lokalplan for Gl. Egå, Aarhus vedtages endelig med de rettelser der fremgår af afsnit 5.6 og bilag 39,

at 2) forslag til tillæg nr. 45 til Kommuneplan 2013 vedtages endeligt, og

at 3) de indkomne bemærkninger og forslag besvares som anført i afsnit 5.5.

### Sagens forløb

06-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

12-09-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 12. september 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 30. august 2016.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad deltog ikke i sagens behandling.

28-09-2016 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 28. september 2016.  
03-10-2016 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Ansgar Winther, Steen B. Andersen og Jan Ravn Christensen kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Gert Bjerregaard, Peter Hegner Bonfils og Steen Stavnsbo tog forbehold med henblik på en nærmere drøftelse i byrådsgruppen.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 12. oktober 2016 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 3. oktober 2016.

Det Konservative Folkepartis byrådsgruppe kan ikke tiltræde indstillingen.

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Forslag til Lokalplan nr. 985

Bilag 2 - 38: Høringsresultat fra den offentlige høring

Bilag 39: Besvarelse af indkomne bemærkninger og forslag til ændringer i lokalplanen

Bilag 40: Virksomhedsstøj

Udvalgserklæring

Byrådsdebat

Notat, MTM, 29.09.2016

## **Punkt 24: Lukket: Cykelsti langs Kirkebakken, ekspropriation**

15/038164